



联合国

Distr.  
GENERAL



环境规划署

UNEP/POPS/INC.7/2  
22 April 2003

CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

拟定一项关于对某些持久性有机污染物采取国际行动的  
具有法律约束力的国际文书政府间谈判委员会  
第七届会议  
2003年7月14-18日,日内瓦  
临时议程\*项目5

**秘书处的活动及对预算外资金情况的审查**

## 工作方案草案和预算\*\*

### 秘书处的说明

#### 导言

1. 斯德哥尔摩公约全权代表会议在其决议 1 第 3 段中邀请联合国环境规划署(环境署)执行主任于《公约》开放供签署之日起直至缔约方大会举行其第一届会议之日这段时间内视需要进一步召集举行政府间谈判委员会会议,以便在这一暂行时期内监督为保护人类健康和环境免受属于《公约》管制范围之内的持久性有机污染物的损害而采取的国际行动,并筹备缔约方大会会议和为之提供服务,直至缔约方大会举行其第一届会议的那一财政年度结束时为止(关于该决议的案文,见文件 UNEP/POPS/CONF/4 中的全权代表会议的报告,附件一)。
2. 缔约方大会在上述决议的第 12 段中还请环境署执行主任在这一暂行时期内为临时活动的实际开展提供秘书处服务。

\* UNEP/POPS/INC.7/1。

\*\* 斯德哥尔摩公约全权代表会议,决议 1,第 3 和第 12 段;政府间谈判委员会第六届会议报告(UNEP/POPS/INC.6/22),第 38—52 段及附件六。

3. 依照上述各项任务规定，政府间谈判委员会于 2002 年 6 月 17—21 日举行了其第六届会议；环境署为该届会议的筹备工作、组织安排和后续行动提供了秘书处服务。关于秘书处的工作方案和预算问题，如该届会议报告 UNEP/POPS/INC.6/22 的第 49—51 段及附件六所示，委员会：

(a) 商定注意到 2003 年的预算，但就此达成的谅解是：2004 年的预算应仅为指示性预算，且委员会将在其第七届会议上对之作进一步的详细审查；

(b) 商定在其第七届会议上设立一个预算事项小组，从而亦将得以审查谈判委员会各项决定对预算可能产生的影响并就这些影响作出汇报；

(c) 要求执行秘书请环境署执行主任审查是否有可能偿还秘书处因先前利用环境署的环境基金储备金用于安排委员会前五届会议并为之提供服务而欠下的 818,241 美元债务的一部分或其全部；和

(d) 要求审查是否有可能削减拟向环境署支付的 13% 的管理费或是否有可能由环境署在这一拨款项下提供一名财务干事。

4. 依照以上第 3(c) 和 (d) 分段中所述委员会的相关要求，执行秘书于 2002 年 7 月间向环境署执行主任发送了一封信函，要求他考虑是否有可能偿还欠环境署环境基金储备金的一部分或全部债务、是否有可能减少所涉费用、是否有可能由环境署在该项拨款下提供一名财务干事、以及是否有可能减少拟向环境署支付的 13% 的管理费用。

5. 2002 年 9 月间，从持久性有机污染物信托基金中得到了一笔利息收；这笔资金已用于偿还欠环境署环境基金储备金的全部 818,241 美元的债务。

6. 环境署理事会在其 2003 年 2 月间通过的第 22/4 II 号决定中授权环境署秘书处按照全权代表会议的要求继续参与斯德哥尔摩公约临时秘书处的工作。

7. 根据上述情况，秘书处在本说明中提供了有关下列事项的资料：

(a) 2002 年收入和支出情况；

(b) 委员会在其第六届会议上注意到的 2003 年预算的供资和支出情况；

(c) 2004 年工作方案草案和预算；及

(d) 2005 年可能的指示性工作计划和概算。

### 一. 2002 年收入和支出情况

8. 2002 年间，环境署继续担任委员会及全权代表会议所要求进行的其他临时活动的秘书处。此方面的工作包括：筹备和安排举行委员会第六届会议；最后完成该届会议的报告；为开展委员会所要求的闭会期间工作而采取的行动，包括与委员会所作出的 19 项决定有关的工作；与有关东道国；<sup>1</sup>奥地利政府联合筹备和举办一个赔偿责任与补救措施问题讲习班；向发展中国家和经济转型国家提供援助和资讯，包括帮助它们增强其国家联络点；以及为委员会第七届会议开展规划和筹备工作。

9. 本说明的附件二中列出了 2002 年偿付所涉费用的收入和支出总额概要。附件一中则提供了按职务类别和职等分列的这一时期秘书处工作人员配备方面的资料。

## 二. 2003 年工作方案和预算

### A. 工作方案

10. 根据委员会注意到的、列于文件 UNEP/POPS/INC. 6/22 附件六 B 部分中按工作领域分列的预算，秘书处 2003 年的工作方案囊括以下各项内容：

(a) 确保政府间谈判委员会有效履行其职能，其中包括：

(i) 筹备和举行委员会今后各届会议以及委员会可能设立的任何附属机构的会议，包括就持久性污染物的评估和管理所涉各个方面提供法律、政策和技术支持及进行分析，并完成委员会要求在闭会期间开展的任何工作；

(ii) 根据《公约》的要求拟定汇报格式草案；

(iii) 收集、汇总和编制缔约方大会第一届会议所需要的数据，包括审查在病媒控制方面继续需要使用滴滴涕方面的必要资料、评估《公约》成效、以及继续汇编为处理各种持久性有机污染物而开展活动的项目总表；

(iv) 为以下事项提供支助：为在《公约》临时财务机制下开展的各项活动筹措资金；为《公约》所涉财务机制拟定指南；以及就该机制的体制结构格评估程序作出决定；从各有关供资机构收集关于它们可向《公约》实施工作提供支持的方式方法方面的资料；

(b) 为协助各国实施《公约》而开展的活动，其中包括：

(i) 支持拟定有关如何估算无意生产的持久性有机污染物的排放的指南或准则，以及支持拟定关于为减少或消除这些污染物的新的和现有来源的排放的最佳可得技术和最佳环境做法的指南或准则；

(ii) 支持《公约》的国家联络点；

(iii) 按照委员会的要求进行可行性研究和个案研究；和

(iv) 支持开展培训和能力建设活动，以协助发展中国家和经济转型国家发展或加强其实施《公约》的能力；

(c) 保持由环境署化学品处提供的现行信息交流中心机制，建立和运行旨在提供关于持久性有机污染物的信息交流中心机制；

(d) 与全球环境基金（环球基金）协作，制定能力援助网络的运作方式方法；和

(e) 在诸如与其他相关国际组织的秘书处进行协调等领域内，开展为支持贯彻执行全权代表会议和委员会所作出的各项决定而需要开展的其他活动，包括拟定关于以无害环境

方式管理持久性有机污染物废物的准则以及源自根据《斯德哥尔摩公约》开展的或即将开展的临时性工作的其他活动。

11. 为使临时秘书处得以履行上述各项职责，它将需要得到为开展下列各项工作而需要的资源：

(a) 工作人员费用，包括秘书处的专业人员和一般事务类别人员、顾问、行政助理人员的费用及公务差旅费；

(b) 合同服务；

(c) 会议事务费用，包括会议服务、与会者旅费及与会议和讲习班的举办有关的其他费用；

(d) 场地和设备费用，包括电脑硬件和软件、办公室设备和办公用品、以及办公房舍租金和保养费用；和

(e) 运作费用和杂项费用，包括设备的运行和保养费用（例如复印机等）、出版和印刷、通信费用（例如电话和传真等）、以及邮费和运费。

## B. 预算

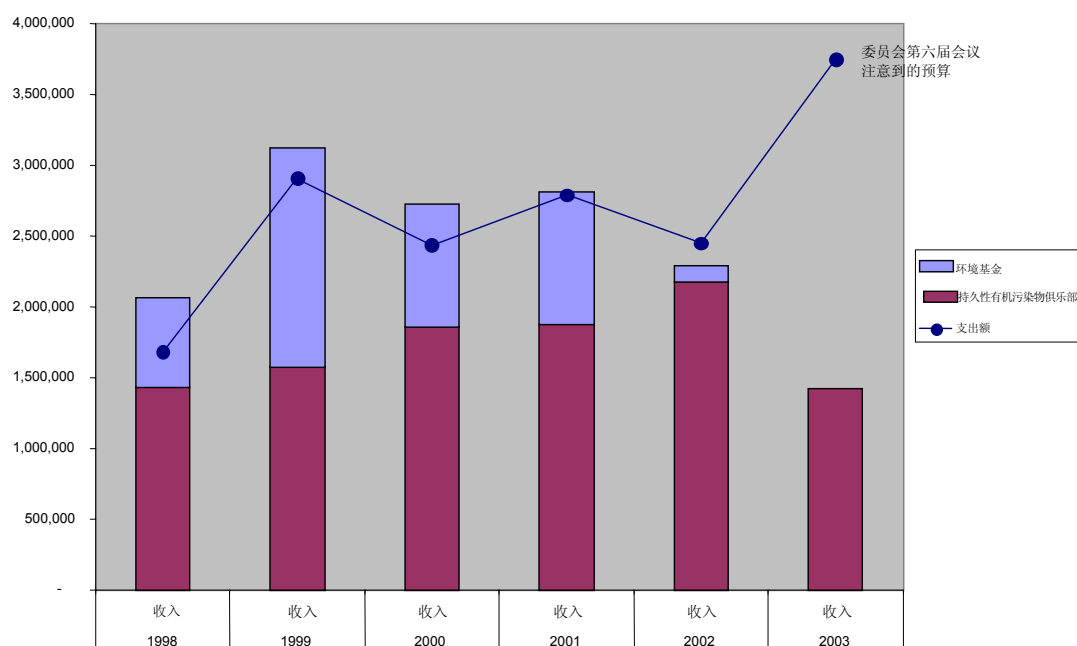
12. 委员会在其第六届会议上注意到的 2003 年预算总额为 3,743,696 美元。本说明附件一中列出了按职务类别和职等分列的这一时期的秘书处工作人员配备预算。截至 2003 年 4 月 1 日止，预算中供开展活动的可用资金为 1,418,745 美元。本说明的附件三中列出了预算和相关的现行供资情况概要。

13. 实现现行预算指标方面的资源短缺限制了秘书处执行委员会第六届会议诸多决定的能力。供资的优先重点是确保委员会第七届会议及最佳可得技术和最佳环境做法问题专家组第一届会议的筹备和举办。预算下所列出的其他活动则不得不予以削减或暂时搁置。第 INC/6/9 和 INC/6/10 号决定中所要求进行的关于技术援助和技术转让的分区域和区域中心的可行性研究和个案研究已予推迟。如果到 2003 年 7 月底时仍未收到充足的额外供资或认捐，则可能需要把秘书处的工作人员至少临时性地重新调拨到环境署内业已得到供资的其他项目上，而避免聘用任何新的工作人员。

14. 最佳可得技术和最佳环境做法专家组的第二届会议未列入该预算之中；该专家组暂订于 2003 年 12 月间举行其第二届会议。

15. 图 1 综合列出了 1998 至 2002 年期间委员会秘书处所涉收入和支出情况、以及截至 2003 年 4 月 1 日止的财政状况。

图 1—1998—2003 年(截至 4 月 1 日止)秘书处的收入和活动支出情况, 按美元计算



### 三. 2004 年工作方案草案和预算及 2005 年可能的指示性工作方案和预算

#### A. 工作方案

16. 按照文件 UNEP/POPS/INC. 6/22 附件六 B 部分中指示性预算内按工作领域分列的预算, 秘书处 2004 年的工作方案草案囊括以下各项内容:

(a) 确保政府间谈判委员会有效履行其职能, 其中包括:

- (i) 筹备和举行委员会今后各届会议<sup>1</sup> 以及委员会可能设立的任何附属机构的会议, 包括就持久性污染物的评估和管理所涉各个方面提供法律、政策和技术支持及进行分析, 并完成委员会所要求的任何休会期间工作或在缔约方大会第一届会议举行之前举行的委员会会议;
- (ii) 根据《公约》的要求制定汇报格式草案, 供缔约方大会予以通过;
- (iii) 收集、汇总和编制缔约方大会第一届会议所需要的数据, 包括审查在病媒控制方面继续需要使用滴滴涕方面的必要资料、评估《公约》成效、以及继续汇编为处理各种持久性有机污染物而开展活动的项目总表;
- (iv) 为以下事项提供支助: 为《公约》临时财务机制所开展的各项活动筹措资金; 为《公约》所涉财务机制拟定指南; 以及就该机制的体制结构格评估程序作出决定; 从各有关供资机构收集关于它们可向《公约》实施工作提供支持的方式方法方面的资料;

<sup>1</sup> 预计于 2005 年上半年内举行。

(b) 为协助各国实施《公约》而开展的活动，其中包括：

(i) 支持拟定有关如何估算无意生产的持久性有机污染物的排放的指南或准则，以及支持拟定关于为减少或消除这些污染物的新的和现有来源的排放的最佳可得技术和最佳环境做法的指南或准则；

(ii) 支持《公约》的国家联络点；

(iii) 进行缔约方大会或在缔约方大会第一届会议之前举行的委员会会议要求进行的各类研究；

(iv) 支持开展培训和能力建设活动，以协助发展中国家和经济转型国家发展或加强其实施《公约》的能力；和

(v) 与全球环境基金协作，制订和实际采用能力援助网络的方式方法；

(c) 按照委员会或缔约方大会所确定的活动程度保持现行的信息交流中心机制，以此增强和运行关于持久性有机污染物资讯的信息交流中心机制；

(d) 在诸如与其他相关国际组织的秘书处进行协调等领域内，开展为支持贯彻执行全权代表会议和委员会所作出的各项决定而需要开展的其他活动，包括拟定关于以无害环境方式管理持久性有机污染物废物的准则以及源自根据《斯德哥尔摩公约》开展的或即将开展的临时性工作的其他活动。

17. 预计 2004 年间将不举行委员会的任何届会。缔约方大会的第一届会议预计于 2005 年上半年间举行。在该届会议举行之前，秘书处将继续进行以上第 16 段中所列述的工作。

## B. 预算

18. 本说明附件四中列出了所提议的 2,618,986 美元的预算，旨在为上述 2004 年工作方案下预计开展的各项活动提供资金。附件一中列出了该时期内按职务类别和职等分列的拟议秘书处工作人员配备情况。

19. 关于预计在 2005 年工作方案下开展的活动，本说明附件五中列出了拟议的指示性预算额 4,329,250 美元。附件一中列出了有关该时期内按职务类别和职等分列的拟议秘书处工作人员配备情况。

## C. 优先事项

20. 关于上述概算内的优先事项，秘书处提出的建议如下：

(a) 优先事项一：确保有效筹备缔约方大会的会议及其设立的任何附属机构的会议；

(b) 优先事项二：确保有效筹备和举行由委员会设立的任何附属机构的会议、负责完成拟供缔约方大会第一届会议予以审议的工作，包括最佳可得技术和最佳环境做法问题专家组的工作；

(c) 优先事项三：信息中心机制的运作和进一步发展，以确保有关持久性有机污染物的信息和资料更好地满足各缔约方和其他优先用户的需要；

(d) 优先事项四：为协助各国实施《公约》而开展的支助活动，包括发展和实施一个能力援助网络；和

(e) 优先事项五：开展列入上述工作方案中的其他活动，包括与其他相关机构举行协调。

#### **四. 委员会可能采取的行动**

21. 委员会或愿注意到列于本说明中的相关资料，并考虑：

(a) 就临时秘书处 2003 年所余时间的工作方案提出评论意见或建议；

(b) 在作出任何可能的修正后，核准列于附件二中的汇报格式；

(c) 注意到或核准 2004 年的工作方案草案和预算及 2005 年的指示性预算；和

(d) 就如何为实现 2004 年预算的指标调集必要资金问题提出建议。

22. 委员会或愿设立一个预算事项工作组来协助开展此项工作。

## 附件一

## 2002-2005 年方案工作人员配备情况

表 1: 方案工作人员

工作人员职务分类和职等		2002 年 实际费用	2003 年 预算费用	2003 年 实际费用	2004 年 预算 <sup>1</sup>	2005 年 预算 <sup>2</sup>
A.	专业人员类别					
	D-1	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
	P-5	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00
	P-4	1.95	3.50	1.00	3.00	3.50
	P-3	0.50	2.00 <sup>3</sup>	0.50	3.50 <sup>3</sup>	4.50 <sup>3</sup>
	P-2	0.00	1.00	1.00	1.00	1.00
	小计	5.45	9.50	5.50	10.00	11.00
B.	一般事务人员类别	3.25	6.00	3.25	6.00	7.00
	<b>合计 (A+B)</b>	<b>8.70</b>	<b>15.50</b>	<b>8.75</b>	<b>16.50</b>	<b>17.50</b>

<sup>1</sup> 概算。

<sup>2</sup> 指示性预算。

<sup>3</sup> 假设利用管理费用为一个资金管理员额提供经费。



## 附件二

## 2002 年支出和收入情况

表 2(a):按支出项目分列的支出情况  
(美元)

		工作一 年份	全部 2002 年
<b>10 项目人员构成部分</b>			
1100	编号.	人员职称	
	1101	执行秘书 (D-1)	89,793
	1102	副执行秘书 (D-1)	104,703
	1103	执行协调员 (L-5)	148,807
	1104	高级技术干事 (L-5)	80,316
	1105	高级技术干事 (P-5)	85,839
	1106	政策干事 (P-4)	94,221
	1107	技术干事 (P-4)	33,735
	1108	技术干事 (P-4)	23,083
	1109	技术干事 (P-3)	29,610
	1110	技术干事 (P-3)	26,324
	1111	初级专业干事 (P-2)	1,695
	1199	合计	718,124
<b>1200 编号 顾问人员</b>			
	1201	多氯联苯项目	36,137
	1202	国家实施计划准则	20,000
	1299	合计	56,137
<b>1300 编号 行政助理人员 一般事务工作人员</b>			
	1301	预算干事 (G-7)	22,513
	1302	法律助理 (G-5)	17,143
	1302	行政助理 (G-5)	17,237
	1303	互联网/电脑助理 (G-4)	29,246
	1304	秘书 (G-5)	19,714
	1305	秘书 (G-4)	13,019
	1306	秘书 (G-5)	78,857
	1307	秘书 (G-4)	18,939
	1310	临时助理员额	13,757
<b>会议事务</b>			
	1321	谈判委员会第六届会议	398,674
	1399	合计	629,098
<b>1600 编号 公务差旅</b>			
	1601	工作人员公务差旅	33,020
	1699	合计	33,020
1999	构成部分合计		1,436,379

**20 分包合同构成部分**

2100	编号	分包合同 (合作机构)	
		不适用	
	2199	合计	
2200	编号	分包合同 (合作机构)	
		不适用	
	2299	合计	
2300	编号	分包合同 (商业目的)	
	2301	活动项目总清单	20,000
	2302	委员会第六届会议费用	20,000
	2399	合计	40,000
2999	构成部分合计		48,295

**30 培训构成部分**

3300	编号	会议：与会者旅费和每日津贴	
	3301	委员会第六届会议	397,028
	3399	合计	397,028
3999	构成部分合计		397,028

**40 设备和房舍构成部分**

4100	编号	消耗性设备	
	4101	办公室设备：纸张、打印机墨盒、软盘、光盘	8,295
	4199	合计	8,295
4200	编号	非消耗性设备	
	4201	办公室设备：硬件和软件	13,938
	4299	合计	13,938
4300	编号	(房舍租金)	
	4301	办公场地、水电费	20,750
	4399	合计	20,750
4999	构成部分合计		42,984

**50 杂项构成部分**

5100	编号	设备的运行和保养	
	5101	办公室设备的保养	10,428
	5199	合计	10,428
5200	编号	汇报费用	
	5201	印刷费用	20,112
	5299	合计	20,112

5300	编号	杂项	
	5301	通信费用	25,079
	5399	合计	25,079
5400	编号	招待费和娱乐费	
	5401	委员会第六届会议：情况通报会，相关费用	1,962
	5499	合计	1,962
5999	构成部分合计		57,581
<b>99</b>	<b>直接项目费用总额</b>		<b>1,982,267</b>
	行政支助费 (13 %)		257,695
	<b>费用合计</b>		<b>2,239,961</b>

表 2 (b)：支出和收入总额  
(美元)

<b>支出</b>		
	方案费用总额	1,982,267
	管理费	257,695
	<b>支出总额</b>	<b>2,239,961</b>
<b>收入</b>		
	对持久性有机污染物俱乐部信托基金的捐款	1,471,377
	来自环境署环境基金的捐款	534,087
	其他捐款	209,264
	<b>收入总额</b>	<b>2,214,728</b>
	<b>差额</b>	<b>-25,233</b>

## 附件三

## 2003 年预算和收入

表 3 (a): 按费用类别分列的 2003 年预算  
(美元)

支出项目	
工作人员费用	1,475,043
顾问	395,000
公务差旅	90,000
合同服务	48,000
会议事务	440,000
与会者旅费	310,000
其他会议费用	350,000
房舍和设备	95,827
出版物、通信费和其他杂项费用	109,135
方案预算总额	3,313,025
管理费	430,691
<b>支出总额</b>	<b>3,743,696</b>

表 3 (b): 截至 2003 年 4 月 1 日止的预算和收入总额  
(美元)

<b>预算总额</b>	<b>3,743,696</b>
<b>收入</b>	
对持久性有机污染物俱乐部信托基金的捐款	1,418,745
来自环境署环境基金的捐款	数额尚待确定
其他捐款	0
<b>收入总额</b>	<b>1,418,745</b>
<b>差额</b>	<b>-2,324,951</b>

附件四**2004 年概算**  
(美元)

支出项目	
工作人员费用	1,738,800
顾问	92,500
公务差旅	100,000
合同服务	62,000
会议事务	60,000
与会者旅费	70,000
房舍和设备	86,197
杂项	108,190
方案支出总额	2,317,687
管理费 (13%)	301,299
<b>总计</b>	<b>2,618,986</b>

附件五**2005 年指示性预算**  
(美元)

<b>支出项目</b>	
工作人员费用	1,977,841
顾问	146,000
公务差旅	100,000
合同服务	62,000
会议事务	675,000
与会者旅费	675,000
房舍和设备	85,000
杂项	110,354
方案支出总额	3,831,195
管理费 (13%)	498,055
<b>总计</b>	<b>4,329,250</b>

-----